

Jsme tady proto, abychom pomáhali těm, kteří aktivně čelí nepřízni osudu, a také těm, kteří jim v jejich těžké situaci pomáhají. Člověk je pro nás na prvním místě, a proto se lidskou a srozumitelnou snaží být i tato darovací smlouva uzavřená mezi námi jako

Dárce:

Nadace J&T

IČO 271 62 524

se sídlem Malostranské nábřeží 563/3, Malá Strana, 118 00 Praha 1

zapsaná v nadačním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. N 1521

zastoupená: Ing. Gabrielou Koksovou, předsedkyní správní rady

č. účtu: 0002076666/5800

e-mail: nadacejt@nadacejt.cz

(dále jen „**dárce**“ nebo „**my**“ nebo „**nadace**“)

a Vámi jako

Obdarovaným:

Charita Teplice

IČO 708 06 837

se sídlem Thámova 711/20, 415 01 Teplice, Trnovany

zapsaná v Rejstříku evidovaných právnických osob Ministerstva kultury pod č.: 8/1-05-726/2000

zastoupená Bc. Karolínou Jírovou, DiS., ředitelkou

č. účtu: 576628028/5500

e-mail: charita@charitateplice.cz

(dále jen „obdarovaný“ nebo „Vy“)

(společně také jen „**smluvní strany**“)

I. Na čem jsme se dohodli

1. V souladu se smlouvou o spolupráci č. 007/2012, uzavřenou mezi Vámi a námi (dále jen „**smlouva o spolupráci**“) jsme se s Vámi rozhodli uzavřít tuto darovací smlouvu (dále jen „**smlouva**“).
2. Dohodli jsme se s Vámi, že Vám darujeme účelově vázaný finanční příspěvek ve výši **200 000 Kč** (slovy: dvě stě tisíc korun českých) (dále jej budeme označovat jen jako „**dar**“).
3. Zavazujeme se Vám bezplatně převést vlastnické právo k daru a Vy tuto nabídku přijímáte.
4. Zavazujete se, že dar užitete výhradě za účelem **úhrady osobních nákladů** spojených s projektem „Sociálně aktivizační služba pro rodiny s dětmi Agapé II.“. Bližší specifikace je stanovena v rozpočtu, který je přílohou č. 2 této smlouvy a v žádosti č. 271/2025 ze dne 13. 3. 2025.
5. Dar se Vám zavazujeme poskytnout bezhotovostně na Váš bankovní účet č. 576628028/5500, a to do 14 dnů ode dne doručení informace o uveřejnění této smlouvy dle čl. IV bodu 3 smlouvy.
6. Vzhledem k tomu, že Vám dar poskytujeme za určitým účelem, rádi bychom se přesvědčili, že k tomuto

účelu bude skutečně sloužit. Slibujete nám tak, že:

- a) nás budete bez odkladu informovat o způsobu užití daru a tuto skutečnost doložíte výpisem z účtu;
 - b) nám umožníte kontrolu dokladů osvědčujících řádné užití daru.
7. Dále se zavazujete, že bez zbytečného odkladu po zrealizování účelu (projektu), nejpozději však do **28. 2. 2026**, nám v souladu s čl. s článkem I, odst. 1.1 smlouvy o spolupráci předložíte vyúčtování a závěrečnou zprávu dle přílohy č. 1 této smlouvy. Samozřejmě se může někdy stát, že projekt nebude realizován anebo že dar nebude vyčerpán v plné výši; v takovém případě jsme se s Vámi domluvili, že nám nevyčerpané prostředky bez zbytečného odkladu vrátíte.

II. Sankce

1. Pořádek dělá přátele, a proto jsme si dohodli i pravidla pro případ, že závazky z této smlouvy porušíte.
2. V případě, že byste se k nám chovali v rozporu s dobrými mravy, což samozřejmě nepředpokládáme, můžeme od této smlouvy odstoupit. V takovém případě jste povinni nám dar bez odkladu vrátit, a to nejpozději do 5 pracovních dní od doručení odstoupení od této smlouvy.
3. V případě, že porušíte jakoukoliv svoji povinnost stanovenou v čl. I odst. 4, odst. 6 nebo odst. 7 této smlouvy, anebo se ukáže, že prohlášení uvedené IV. odst. 1 této smlouvy je nepravdivé, nepřesné či neúplné:
4. máme právo odstoupit od této smlouvy a požadovat vrácení daru; a/nebo
5. máme právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši 20 % z poskytnutého daru, a to za každý případ porušení Vašich povinností; Smluvní pokuta je splatná do 10 pracovních dnů od doručení písemné výzvy; Tato smluvní pokuta nevylučuje naše právo na náhradu újmy; a/nebo
6. máme právo na náhradu veškeré škody a jiných nákladů (zejména pokuty, penále či další platby dle obecně závazných předpisů), které nám v této souvislosti vzniknou.
7. V případě, že bychom měli pochybnosti o pravdivosti prohlášení dle čl. IV odst. 1 této smlouvy nebo o skutečném účelu či o projektu, pro který má být dar poskytnut, můžeme i před poskytnutím daru od této smlouvy bez dalšího odstoupit.

III. Zveřejnění obdarovaného

1. Jako nadace máme při poskytování darů řadu povinností. Zejména musíme ve výroční zprávě uvést údaje o osobách, kterým byl poskytnut nadační příspěvek v hodnotě vyšší než 10 000 Kč.
2. Chápeme, že ne každému obdarovanému se zveřejnění ve výroční zprávě zamlouvá. Pokud budete chtít zachovat anonymitu, a to ze zdravotních či humanitárních důvodů, stačí nám zaslat písemnou žádost o zachování anonymity. Žádost nám musíte doručit před schválením výroční zprávy za rok, ve kterém byl dar poskytnut.

IV. Závěrem jsme se dohodli ještě na několika dalších věcech

1. Podpisem této smlouvy prohlašujete, že všechny informace, prohlášení, údaje a dokumenty, které jste nám v souvislosti s poskytnutím daru předložili nebo poskytli, jsou pravdivé, přesné a úplné.
2. Veškeré přílohy jsou plnohodnotnou součástí této smlouvy.

3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího uzavření, kdy ji podepíšete Vy i my elektronicky v systému Signi a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Písemná forma je zachována podpisem smlouvy elektronicky v systému Signi. Smlouvu podepsanou oběma smluvními stranami následně obdržíte emailem ze systému Signi. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění v registru smluv provede obdarovaný do 5 dnů ode dne uzavření této smlouvy, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána dárci do datové schránky, jejíž ID je n6k48xv.
4. Pokud by se stalo, že některé ustanovení této smlouvy bude shledáno jako neplatné, nezpůsobuje to neplatnost smlouvy jako celku.
5. Smlouva se řídí českým právem. Žádné spory nechceme, a i kdyby vznikly, budeme se je snažit řešit přátelsky. Pokud by však ke sporu došlo, soudem příslušným k jeho rozhodnutí bude obecný soud České republiky určený dle našeho sídla.

Přílohy:

Příloha č. 1 - Postup pro vyúčtování daru

Příloha č. 2 - Rozpočet

dárce

Nadace J&T

Ing. Gabriela Koksová
předsedkyně správní rady

obdarovaný

Charita Teplice

Bc. Karolína Jírová, DiS.
ředitelka

PŘÍLOHA Č. 1
POSTUP PRO VYÚČTOVÁNÍ DARU

K celkovému vyúčtování daru je nutné doložit:

a) Formulář závěrečné zprávy

Vyplnění základních údajů o organizaci a realizovaném projektu

b) Povinné dokumenty, které se přikládají k závěrečné zprávě:

- položkový seznam všech uplatňovaných dokladů z vašeho účetního programu (účetní deník-analyticky) se součty dle typu nákladu,
- tabulka vyúčtování, obsahující schválený rozpočet (jak je uveden v darovací smlouvě nebo dodatku), doplněnou na druhém listu o kompletní soupis uplatňovaných účetních dokladů k jednotlivým položkám (kromě mzdových nákladů, u těch prosím vyplňte jen sloupec „G“ reálně čerpanou částku),
- tabulka pro vyúčtování mezd,
- kopie dokladů uplatňovaných v rámci daru, podrobnosti níže v bodu c)

c) Kopie dokladů a jakým způsobem doložit jednotlivé typy nákladů:

K vyúčtování mzdových nákladů doložte:

- vyplněnou tabulku pro vyúčtování mezd
- mzdové listy/výplatnice zaměstnanců

K vyúčtování materiálových nákladů doložte:

- kopie účetních dokladů nad 5 000 Kč a k nim připojte výpisy z účtu

K vyúčtování provozních nákladů a služeb doložte:

- kopie účetních dokladů nad 5 000 Kč a k nim připojte výpisy z účtu
- výpisy z účtu k platbám na základě smluv a předpisů záloh (nájem, energie apod.)
- nájemní smlouvu, pokud je nájem hrazen z příspěvku Nadace J&T
- předpisy záloh na energie a služby, pokud jsou hrazeny z příspěvku Nadace J&T

K vyúčtování cestovních náhrad:

- použijte paušál dle vyhlášky 511/2021 Sb., resp. vyhlášky, která danou vyhlášku na každý další rok nahrazuje, resp. pozměňuje nebo
- doložte kopii velkého technického průkazu (při cestě vlastním autem)
- doložte vnitřní předpis (pokud je stanoven, zašlete jeho kopii)

K vyúčtování občerstvení doložte:

- tabulku akcí s datem konání akce, názvem akce a počtem osob

Za účelem podrobnější kontroly si vyhrazujeme právo vyžádat si dodatečně jakékoli uplatněné doklady pod 5 000 Kč.

Vzory tabulek pro vyúčtování daru, návod, jak vyplnit tabulky a vzor formuláře závěrečné zprávy jsou k dispozici ke stažení na <https://www.nadacejt.cz/pravnicko-osoby-k72.html>.

Čerpání částek jednotlivých položek příslušného rozpočtu může být ze strany obdarovaného překračováno, nejvýše o 25 % u navyšované položky, avšak pouze za předpokladu, že nebude překročena celková částka schváleného rozpočtu.

Částky není možné přesunout na položky ve schváleném rozpočtu, které jsou označeny částkou 0.

Pokud organizace nedodrží stanovené pravidlo a jednotlivé položky překročí o 25 %, zavazuje se tyto peněžní prostředky po kontrole vyúčtování vrátit dárce, a to bez zbytečného odkladu.

Vyúčtování a podepsanou závěrečnou zprávu zašlete v elektronické podobě v zazipovaném souboru na adresu kontaktního pracovníka nebo přes datovou schránku n6k48xv nebo Úschovnu (www.uschovna.cz), případně v tištěné podobě na adresu Nadace J&T.

PŘÍLOHA Č. 2

ROZPOČET PROJEKTU		
DRUH NÁKLADU	CELKOVÝ ROZPOČET	SCHVÁLENÁ ČÁSTKA
1. OSOBNÍ NÁKLADY		
Mzdové náklady vč. SP a ZP	1 790 000,00 Kč	200 000,00 Kč
Mzdové náklady - management vč. SP a ZP	495 000,00 Kč	
DPP vč. SP a ZP	- Kč	
DPČ vč. SP a ZP	- Kč	
Jiné osobní náklady	9 500,00 Kč	
CELKEM OSOBNÍ NÁKLADY	2 294 500,00 Kč	200 000,00 Kč
2. MATERIÁLOVÉ NÁKLADY		
Dlouhodobý nehmotný majetek	1 635,00 Kč	
Dlouhodobý hmotný majetek	27 250,00 Kč	
Potraviny	10 000,00 Kč	
Kancelářské potřeby	19 620,00 Kč	
Pohonné hmoty	13 625,00 Kč	
Jiné spotřebované nákupy	16 350,00 Kč	
CELKEM MATERIÁLOVÉ NÁKLADY	88 480,00 Kč	- Kč
3. PROVOZNÍ NÁKLADY A SLUŽBY		
Energie	70 850,00 Kč	
Telefony, poštovné, ostatní spoje	25 000,00 Kč	
Nájemné	- Kč	
Právní a ekonomické služby	174 400,00 Kč	
Školení a kurzy	21 800,00 Kč	
Opravy a udržování	16 350,00 Kč	
Cestovní náhrady	5 450,00 Kč	
Jiné	5 450,00 Kč	
CELKEM PROVOZNÍ NÁKLADY	319 300,00 Kč	- Kč
CELKOVÉ NÁKLADY	2 702 280,00 Kč	200 000,00 Kč

OSOBNÍ NÁKLADY - POZICE (financované z příspěvku Nadace J&T)

POZICE	VÝŠE ÚVAZKU V ORGANIZACI / PROJEKTU	HRUBÁ MĚSÍČNÍ MZDA	MĚSÍČNÍ ODVODY
Sociální pracovník	1	32000	10880
Sociální pracovník	0,5	14000	4675
Pracovník v sociálních službách	1	27500	9350
Vedoucí sociální pracovník	0,2	14125	4803

Termín čerpání: 1. 1. 2025 - 31. 12. 2025

Čerpání částek **jednotlivých položek** příslušného rozpočtu může být ze strany obdarovaného překračováno, nejvýše **o 25 %**, avšak pouze za předpokladu, že nebude překročena celková částka stanoveného rozpočtu. Částky není možné přesunout na položku v rozpočtu, která je označená částkou 0.

Pokud organizace nedodrží stanovené pravidlo a jednotlivé položky překročí o 25 % dle článku I. Odst. 4 se obdarovaný zavazuje tyto peněžní prostředky vrátit dárci, a to bez zbytečného odkladu.